

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 96 — 771

[C — 9223]

19 MAART 1996. — Koninklijk besluit houdende oprichting en vereenvoudiging, in de griffies en parketten bij de hoven en rechtbanken, van de loopbaan van de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en tot vaststelling van de bezoldigingsregeling ervan en tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de griffies en parkeertjes bij de hoven en rechtbanken en van de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel II van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op de artikelen 185, eerste lid, en 380, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 2 juni 1975, 5 december 1978, 27 juli 1981, 30 maart 1983, bij het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984, bij de koninklijke besluiten van 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 27 juli 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 18 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993, 9 juli 1993, 14 september 1994, 17 maart 1995 en 10 april 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 februari 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 februari 1996;

Gelet op het protocol nr. 127 houdende de besluiten van de onderhandelingen van Sectorcomité III - Justitie, op datum van 8 februari 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit voor een goede werking van de administratie dringend dienen gepubliceerd te worden om redenen van hun retroactief karakter op 1 januari 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I

Oprichting van graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist

Artikel 1. § 1. De volgende graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, worden ingesteld in de griffies en de parketten bij de hoven en rechtbanken :

- bij de griffies en de parketten :
- in niveau 1 :
- industrieel ingenieur;
- in niveau 2+ :
- bibliotheekbeheerder;
- in niveau 4 :
- administratief agent;
- arbeider;

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 96 — 771

[C — 9223]

19 MARS 1996. — Arrêté royal portant création et simplification de la carrière des grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux, en fixant le statut pécuniaire ainsi que le statut pécuniaire du personnel des greffes et des parquets des cours et tribunaux et des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre II du Code de procédure pénale militaire;

Vu le Code judiciaire et notamment les articles 185, alinéa 1er et 380, modifiés par la loi du 15 juillet 1970;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 2 juin 1975, 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 30 mars 1983, par l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984, par les arrêtés royaux des 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 27 juillet 1989, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 18 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993, 9 juillet 1993, 14 septembre 1994, 17 mars 1995 et 10 avril 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 février 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 février 1996;

Vu le protocole n° 127 consignant les conclusions de la négociation au sein du Comité de secteur III - Justice, en date du 8 février 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté doivent être publiées d'urgence pour assurer un bon fonctionnement de l'administration en raison de leur caractère rétroactif au 1er janvier 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier

Création de grades de qualification particulière

Article 1^{er}. § 1er. Les grades de qualification particulière suivants sont créés dans les greffes et les parquets près les cours et tribunaux :

- dans les greffes et les parquets :
- au niveau 1 :
- ingénieur industriel;
- au niveau 2+ :
- gestionnaire de bibliothèque;
- au niveau 4 :
- agent administratif;
- ouvrier;

- bij de parketten :
- in niveau 1 :
- vertaler-revisor;
- in niveau 3 :
- gerechtelijk technisch assistent.

Om in een van voornoemde graden te kunnen worden benoemd, moet betrokken geslaagd zijn voor een wervingsexamen georganiseerd door Onze Minister van Justitie of door de instantie aan wie hij daartoe machtiging verleent.

§ 2. De graad van *autobestuurder-mecanicien* wordt afgeschaft.

§ 3. De volgende graden worden geschrapt :

- technisch ingenieur
- telefonist(e);
- hulparbeider;
- geschoold werkman A;
- ketelstoker.

§ 4. De benoemingsbevoegdheid wordt toegekend aan Onze Minister van Justitie en, wat de administratieve agenten bij de griffie van de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken betreft, aan Onze Minister die de Arbeid in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 2. § 1. De volgende bevorderingsgraden worden ingesteld in de griffies en de parketten bij de hoven en rechthoven :

- eerstaanwezend administratief agent;
- administratief hoofdagent;
- geschoold arbeider.

De administratief agent die ten minste twaalf jaar dienst heeft, kan door Onze Minister van Justitie in de bevorderingsgraad van eerstaanwezend administratief agent worden benoemd, zulks met inachtneming van de procedure bepaald, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek.

De eerstaanwezend administratief agent die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, kan, binnen de grenzen van de personeelsformatie, door Onze Minister van Justitie in de bevorderingsgraad van administratief hoofdagent worden benoemd, zulks op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek.

De arbeider die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, kan, binnen de grenzen van de personeelsformatie, door Onze Minister van Justitie in de bevorderingsgraad van geschoold arbeider worden benoemd, zulks op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. De bevorderingsgraden van *autobestuurder-mecanicien-werkmeester* en van *eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien* worden afgeschaft.

§ 3. De volgende bevorderingsgraden worden geschrapt :

- hoofdtelefonist(e);
- arbeider;
- ketelstoker 1^e klasse;
- eerste vakman A;

Art. 3. Alleen kandidaten die houder zijn van het diploma van industriel ingenieur afgeleverd overeenkomstig de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type, hetzij van een diploma dat overeenkomstig de voormalde wet met dat van industriel ingenieur gelijkgesteld is, kunnen deelnemen aan het wervingsexamen voor industriel ingenieur.

Art. 4. Alleen kandidaten die houder zijn van het diploma van licentiaat-vertaler, van licentiaat-tolk, van licentiaat in de filologie of van licentiaat in de talen en letterkunde kunnen deelnemen aan het wervingsexamen voor vertaler-revisor.

Art. 5. Alleen kandidaten die houder zijn van het diploma van gegradeerde in de bibliotheconomie, van gegradeerde in bibliothek-documentatie en informatie wetenschappen, van gegradeerde in de bibliotheconomie en bibliografie of van gegradeerde in bibliothek-wezen en documentaire informatiekunde, kunnen deelnemen aan het examen voor bibliotheekbeheerder.

- dans les parquets :

- au niveau 1 :
- traducteur-réviseur;
- au niveau 3 :
- assistant technique judiciaire.

Pour être nommé à l'un de ces grades, il faut avoir satisfait à un examen de recrutement organisé par Notre Ministre de la Justice ou par l'autorité à qui il délègue ce pouvoir.

§ 2. Le grade de conducteur d'auto-mécanicien est supprimé.

§ 3. Les grades suivants sont rayés :

- ingénieur technicien
- téléphoniste;
- manoeuvre;
- ouvrier qualifié A;
- chauffeur de chaudière.

§ 4. Le pouvoir de nomination est confié à Notre Ministre de la Justice et, en ce qui concerne les agents administratifs dans les greffes des cours et tribunaux du travail, à Notre Ministre ayant le Travail dans ses attributions.

Art. 2. § 1er. Les grades de promotion suivants sont créés dans les greffes et les parquets près les cours et tribunaux :

- agent administratif principal;
- agent administratif-chef;
- ouvrier qualifié.

L'agent administratif en fonction depuis douze ans au moins peut être nommé au grade de promotion d'agent administratif principal par Notre Ministre de la Justice, dans le respect de la procédure prévue, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire.

L'agent administratif principal comptant au moins douze années d'ancienneté de grade, peut, dans les limites du cadre, être nommé au grade de promotion d'agent administratif-chef par Notre Ministre de la Justice, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire.

L'ouvrier comptant au moins six années d'ancienneté de grade, peut, dans les limites du cadre, être nommé au grade de promotion d'ouvrier qualifié par Notre Ministre de la Justice, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire.

§ 2. Les grades de promotion de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier et de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule sont supprimés.

§ 3. Les grades de promotion suivants sont rayés :

- téléphoniste-chef;
- ouvrier;
- chauffeur de chaudière de 1^e classe;
- premier ouvrier spécialiste A;

Art. 3. Peuvent seuls participer à l'examen de recrutement d'ingénieur industriel les candidats qui sont porteurs du diplôme d'ingénieur industriel délivré conformément à la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, soit d'un diplôme assimilé à celui d'ingénieur industriel conformément à la loi précitée.

Art. 4. Peuvent seuls participer à l'examen de recrutement de traducteur-réviseur les candidats qui sont porteurs du diplôme de licencié-traducteur, de licencié-interprète, de licencié en philologie ou de licencié en langues.

Art. 5. Peuvent seuls participer à l'examen de recrutement de gestionnaire de bibliothèque les candidats qui sont porteurs du diplôme de gradué en bibliothéconomie, de bibliothécaire documentaliste ou de gradué en sciences bibliothéconomiques et bibliographiques.

Art. 6. Alleen kandidaten die houder zijn van één der volgende diploma's uitgereikt in een afdeling of groep automechanica, garage of mechanica-motoren, kunnen deelnemen aan het wervingsexamen voor gerechtelijk technisch assistent :

- getuigschrift van het lager secundair onderwijs of getuigschrift uitgereikt na het slagen van het derde jaar van het secundair onderwijs of kwalificatiegetuigschrift van het vierde jaar van het secundair onderwijs of van het vijfde jaar van het buitengewoon secundair beroepsonderwijs;

- diploma van lager secundair technische of beroepsleergangen;

- getuigschrift van beroepsopleiding afgeleverd door de V.D.A.B., door een vormingscentrum van de Middenstand of door het Fonds van Sociale Integratie van Personen met een Handicap of getuigschrift van beroepsopleiding uitgereikt in het kader van de wetgeving industriel leerlingwezen.

Art. 7. De titularissen van de bij dit besluit opgerichte graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, leggen bij hun eerste benoeming de eed voorgeschreven bij het decreet van 20 juli 1831 af in de handen van de hoofdgriffier van het hof of van de rechtbank, of van de parketsecretaris, zulks naargelang zij in een griffie of in een parket worden benoemd.

Art. 8. De bepalingen van de artikelen 52, 53, 54 en 56 van het koninklijk besluit van 30 mei 1970 betreffende het statuut van de griffiers der Rechterlijke Orde, van het personeel der griffies van hoven en rechtbanken en van het personeel der parketten, zijn van toepassing op de titularissen van de bij dit besluit opgerichte graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, alsook op de titularissen van de graad van autobestuurder-mecanicien, van autobestuurder-mecanicien-werkmeester en van eerste vakmannelijke ploegbaas-voertuigmecanicien.

Art. 9. De benoeming in een van de graden bedoeld in artikel 1 van dit besluit wordt eerst vast na een jaar ambtsvervulling.

Onze Minister van Justitie of, naar gelang van het geval, Onze Minister die de Arbeid in zijn bevoegdheid heeft, kan in de loop van dat jaar, op grond van het advies van de griffiechef, dat de procureur-generaal of, naar gelang van het geval, de auditeur-generaal, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur tegelijkertijd met hun eigen advies overleggen, een einde stellen aan de voorlopige uitoefening van de functie bij de griffie.

Onze Minister van Justitie kan in de loop van voornoemd jaar, op grond van het advies van de secretaris van het parket, dat de procureur-generaal, of naar gelang van het geval, de auditeur-generaal, de procureur des Konings, de krijgsauditeur of de arbeidsauditeur tegelijkertijd met hun eigen advies overleggen, een einde stellen aan de voorlopige uitoefening van de functie bij het parket.

De voorlopig benoemde personen zijn onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 augustus 1970 houdende statuut van het voorlopig benoemde personeel van de griffies en parketten.

Art. 10. Deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de tucht, is van toepassing op de titularissen van de bij dit besluit opgerichte graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, alsook op de titularissen van de graad van autobestuurder-mecanicien, van autobestuurder-mecanicien-werkmeester en van eerste vakmannelijke ploegbaas-voertuigmecanicien.

Zij worden, naar gelang van het geval, gewaarschuwd, gecensureerd en geschorst door de hoofdgriffier of door de secretaris van het parket. Zij worden ontslagen door de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK II.—Bezoldigingsregeling

Afdeling 1.—Algemene bepalingen

Art. 11. Het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries alsook de koninklijke besluiten die het in de toekomst zullen wijzigen, zijn op de datum van inwerkingtreding ervan, toepasselijk op het personeel bedoeld in de artikelen 13 tot 22 en 28 tot 36 van dit besluit.

Art. 12. De personeelsleden bedoeld in de artikelen 13 tot 22 en 28 tot 36 van dit besluit ontvangen het kraamgeld en de kinderbijslag die aan het personeel van de ministeries worden toegekend.

De andere toelagen en vergoedingen die aan het personeel van de ministeries worden verleend, worden ook aan vernoemd personeelsleden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegekend.

Art. 6. Peuvent seuls participer à l'examen de recrutement d'assistant technique judiciaire les candidats qui sont porteurs d'un des diplômes suivants, délivré dans une section mécanique-auto, garage ou mécanique moteurs :

- certificat de l'enseignement secondaire inférieur, certificat, de réussite de la troisième année de l'enseignement secondaire de plein exercice, certificat de qualification de la quatrième année de l'enseignement secondaire ou certificat de la cinquième année de l'enseignement secondaire spécial;

- diplôme des cours techniques ou professionnels secondaires inférieurs;

- certificat de formation professionnelle délivré par le FOREM, par un centre de formation des classes moyennes ou par le Foncis pour l'intégration sociale des handicapés ou certificat des capacités acquises délivré dans le cadre de la législation sur l'apprentissage industriel.

Art. 7. Les titulaires de grades de qualification particulière créés par le présent arrêté prétent, lors de leur première nomination, le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831 entre les mains du greffier en chef de la cour ou du tribunal ou du secrétaire du parquet selon qu'ils sont nommés dans un greffe ou un parquet.

Art. 8. Les dispositions des articles 52, 53, 54 et 56 de l'arrêté royal du 30 mai 1970, relatif au statut des greffiers de l'Ordre judiciaire, du personnel des greffes des cours et tribunaux et du personnel des parquets, sont applicables aux titulaires des grades de qualification particulière créés par le présent arrêté ainsi qu'aux titulaires du grade de conducteur d'auto-mécanicien, de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier et de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule.

Art. 9. La nomination à l'un des grades visés à l'article 1er du présent arrêté n'est définitive qu'après l'accomplissement d'une année de fonctions.

Au cours de cette année Notre Ministre de la Justice ou, selon le cas, Notre Ministre qui a le Travail dans ses attributions, peut, sur avis du chef de greffe, que lui transmet le procureur général ou, selon le cas, l'auditeur général, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail en y joignant le sien, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire au greffe.

Aux fonctions exercées à titre provisoire au parquet, il peut être mis fin par Notre Ministre de la Justice au cours de cette année, sur avis du secrétaire du parquet que lui transmet le procureur général ou, selon le cas, l'auditeur général, le procureur du Roi, l'auditeur militaire ou l'auditeur du travail en y joignant le sien.

Les personnes nommées à titre provisoire sont soumises aux dispositions de l'arrêté royal du 28 août 1970 portant statut du personnel des greffes et des parquets, nommé à titre provisoire.

Art. 10. La deuxième partie, livre II, titre V, du Code judiciaire, relatif à la discipline, est applicable aux titulaires des grades de qualification particulière créés par le présent arrêté ainsi qu'aux titulaires du grade de conducteur d'auto-mécanicien, de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier et de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule.

Ils sont avertis, censurés et suspendus, selon le cas, par le greffier en chef ou par le secrétaire du parquet. Ils sont révoqués par le Ministre de la Justice.

CHAPITRE II.—Statut pécuniaire

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 11. L'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères et les arrêtés royaux qui le modifieront sont applicables, à partir de la date de leur entrée en vigueur, au personnel visé aux articles 13 à 22 et 28 à 36 du présent arrêté.

Art. 12. Les agents visés aux articles 13 à 22 et 28 à 36 du présent arrêté reçoivent l'allocation de naissance et les allocations familiales allouées au personnel des ministères.

Les autres allocations et indemnités qui sont attribuées au personnel des ministères leur sont accordées dans la même mesure et aux mêmes conditions.

Indien het bedrag van de toelage of van de vergoeding, of de toeekenningsvooraarden ervan worden vastgesteld op grond van de rang van de personeelsleden van de ministeries, wordt de rang van de betrokken personen bepaald door de eerste twee cijfers van hun weddeschaal.

Afdeling 2.— Bijzondere bepalingen

A. Personnel van de griffies en de parketten en attachés bij de Dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten van het Hof van Cassatie :

Art. 13. De schaal van de hierna vermelde graden wordt als volgt vastgesteld :

directeur : 15 A

attaché-hoofd van dienst : 13 B

eerste attaché : 13 A

attaché : 10 B

De attachés bij de Dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten van het Hof van Cassatie behouden het voordeel van de ancien-niteit die zij als vertaler bij de griffie van het Hof van Cassatie hebben verkregen.

Art. 14. § 1. Aan de graad van vertaler wordt de weddeschaal 26 A verbonden.

§ 2. Aan de graad van eerstaanwezend vertaler wordt de weddeschaal 26 J verbonden.

§ 3. Voor zover er vacante betrekkingen zijn, kan de eerstaanwezend vertaler die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 28 G verkrijgen.

Art. 15. § 1. Aan de graad van opsteller wordt de weddeschaal 20 A verbonden. De opsteller die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 20 B.

§ 2. Aan de graad van eerstaanwezend opsteller wordt de weddeschaal 20 C verbonden.

§ 3. Voor zover er vacante betrekkingen zijn, kan de eerstaanwezend opsteller die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 22 A verkrijgen.

Art. 16. § 1. Aan de graad van beambte wordt de weddeschaal 30 A verbonden. De beambte die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 30 C.

§ 2. Aan de graad van eerstaanwezend beambte wordt de weddeschaal 30 D verbonden.

§ 3. Voor zover er vacante betrekkingen zijn, kan de eerstaanwezend beambte die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 30 H verkrijgen.

B. Graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist :

Art. 17. § 1. Aan de graad van industrieel ingenieur wordt de weddeschaal 10 A verbonden. De industrieel ingenieur die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 10 B.

§ 2. De industrieel ingenieur die ten minste twaalf jaar dienst heeft, kan, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 10 C verkrijgen.

De dienstjaren in een parket, een griffie of een auditoraat worden in aanmerking genomen.

Art. 18. § 1. Aan de graad van vertaler-revisor wordt de weddeschaal 10 A verbonden. De vertaler-revisor die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 10 B.

§ 2. De vertaler-revisor die ten minste twaalf jaar dienst heeft, kan, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 10 C verkrijgen.

De dienstjaren in een parket, een griffie of een auditoraat worden in aanmerking genomen.

Art. 19. § 1. Aan de graad van bibliotheekbeheerder wordt de weddeschaal 26 E verbonden.

Lorsque le taux de l'allocation ou de l'indemnité ou leurs conditions d'octroi sont fixés par rapport aux rangs des membres du personnel des ministères, le rang des intéressés est déterminé par les deux premiers chiffres de leur échelle de traitement.

Section 2.— Dispositions particulières

A. Personnel des greffes et des parquets et attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation :

Art. 13. L'échelle de chacun des grades repris ci-après est fixée comme suit :

directeur : 15 A

attaché-chef de service : 13 B

premier attaché : 13 A

attaché : 10 B

Les attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation conservent le bénéfice des anciennetés qu'ils auraient acquises comme traducteur au greffe de la Cour de cassation.

Art. 14. § 1er. L'échelle de traitement 26 A est liée au grade de traducteur.

§ 2. L'échelle de traitement 26 J est liée au grade de traducteur principal.

§ 3. Le traducteur principal qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut, dans les limites des emplois vacants et sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 28 G.

Art. 15. § 1er. L'échelle de traitement 20 A est liée au grade de rédacteur. Le rédacteur qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20 B.

§ 2. L'échelle de traitement 20 C est liée au grade de rédacteur principal.

§ 3. Le rédacteur principal qui compte une ancienneté de grade de douze ans au moins peut dans les limites des emplois vacants et sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 22 A.

Art. 16. § 1er. L'échelle de traitement 30 A est liée au grade d'employé. L'employé qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 30 C.

§ 2. L'échelle de traitement 30 D est liée au grade d'employé principal.

§ 3. L'employé principal qui compte une ancienneté de grade de douze ans au moins peut dans les limites des emplois vacants et sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 30 H.

B. Grades de qualification particulière :

Art. 17. § 1er. L'échelle de traitement 10 A est liée au grade d'ingénieur industriel. L'ingénieur industriel qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10 B.

§ 2. L'ingénieur industriel qui compte au moins douze ans de fonction peut, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 10 C.

Il sera tenu compte des années de fonction exercées dans un parquet, un greffe ou un auditiorat.

Art. 18. § 1er. L'échelle de traitement 10 A est liée au grade de traducteur-réviseur. Le traducteur-réviseur qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10 B.

§ 2. Le traducteur-réviseur qui compte au moins douze ans de fonction peut, sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 10 C.

Il sera tenu compte des années de fonction exercées dans un parquet, un greffe ou un auditiorat.

Art. 19. § 1er. L'échelle de traitement 26 E est liée au grade de gestionnaire de bibliothèque.

§ 2. De bibliotheekbeheerder die ten minste twaalf jaar dienst heeft, kan, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 26 H verkrijgen.

De dienstjaren in een parket, een griffie of een auditoraat in een gelijkaardige of een lagere graad doorgebracht worden in aanmerking genomen.

§ 3. Voor zover er vacante betrekkingen zijn, kan de bibliotheekbeheerder die ten minste achttien jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 28 C verkrijgen.

Art. 20. § 1. Aan de graad van gerechtelijk technisch assistent wordt de weddeschaal 30 A verbonden. De gerechtelijk technisch assistent die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 30 E.

§ 2. Voor zover er betrekkingen vacant zijn, kan de gerechtelijk technisch assistent die ten minste negen jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 30 F verkrijgen.

§ 3. Voor zover er betrekkingen vacant zijn, kan de gerechtelijk technisch assistent die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 30 H verkrijgen.

Art. 21. § 1. Aan de graad van administratief agent wordt de weddeschaal 42 B verbonden.

§ 2. Aan de graad van eerstaanwezend administratief agent wordt de weddeschaal 42 C verbonden.

§ 3. Aan de graad van administratief hoofdagente wordt de weddeschaal 42 E verbonden.

Art. 22. § 1. Aan de graad van arbeider wordt de weddeschaal 40 A verbonden. De arbeider die twee jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 40 B.

§ 2. Aan de graad van geschoold arbeider wordt de weddeschaal 42 C verbonden.

§ 3. Voor zover er vacante betrekkingen zijn, kan de geschoold arbeider die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld, naar gelang van het geval, in de artikelen 181 of 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 42 E verkrijgen.

HOOFDSTUK III. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 23. Worden opgeheven :

- het koninklijk besluit van 1 februari 1974 tot instelling van de graad van bibliotheekbeheerder bij de griffies en parketten van de hoven en rechtbanken en tot vaststelling van de wedde en rechtspositie;

- het koninklijk besluit van 2 maart 1977 tot instelling van graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en parketten bij de hoven en rechtbanken en tot vaststelling van de rechtspositie;

- het koninklijk besluit van 2 maart 1977 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de griffies en parketten van hoven en rechtbanken en van de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie;

- het koninklijk besluit van 4 maart 1977 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en de parketten bij de hoven en rechtbanken.

HOOFDSTUK IV. — *Overgangsbepalingen*

Afdeling 1. — *Algemene bepalingen*

Art. 24. § 1. In afwijkning van artikel 1, § 1, tweede lid, van dit besluit, behoudt de geslaagde voor een wervingsexamen voor de graad van vertaler-revisor, telefonist(e) of hulpbeambte, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op datum van de inwerkingtreding van dit besluit, zijn aanspraken op benoeming in de graad, respectievelijk, van vertaler-revisor, van administratief agent en van arbeider, die door dit besluit zijn opgericht.

§ 2. In afwijkning van artikel 1, § 1, tweede lid, van dit besluit, behoudt de geslaagde voor een wervingsexamen voor de graad van bode, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op datum van de inwerkingtreding van dit besluit, zijn aanspraken op benoeming in de graad van administratief agent, die door dit besluit is opgericht.

§ 2. Le gestionnaire de bibliothèque qui compte au moins douze ans de fonction peut, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 26 H.

Il sera tenu compte des années de fonction exercées dans un parquet, une greffe ou un auditoraat, dans un grade équivalent ou inférieur.

§ 3. Le gestionnaire de bibliothèque qui compte une ancienneté de grade de dix-huit ans au moins peut, dans les limites des emplois vacants, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 28 C.

Art. 20. § 1er. L'échelle de traitement 30 A est liée au grade d'assistant technique judiciaire. L'assistant technique judiciaire qui

§ 2. L'assistant technique judiciaire qui compte une ancienneté de grade de neuf ans au moins, peut, dans les limites des emplois vacants, sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 30 F.

§ 3. L'assistant technique judiciaire qui compte une ancienneté de grade de douze ans au moins, peut dans les limites des emplois vacants, sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 30 H.

Art. 21. § 1er. L'échelle de traitement 42 B est liée au grade d'agent administratif.

§ 2. L'échelle de traitement 42 C est liée au grade d'agent administratif principal.

§ 3. L'échelle de traitement 42 E est liée au grade d'agent administratif-chef.

Art. 22. § 1er. L'échelle de traitement 40 A est liée au grade d'ouvrier. L'ouvrier qui compte une ancienneté de grade de deux ans obtient l'échelle de traitement 40 B.

§ 2. L'échelle de traitement 42 C est liée au grade d'ouvrier qualifié.

§ 3. L'ouvrier qualifié qui compte une ancienneté de grade de six ans au moins, peut, dans les limites des emplois vacants, sur proposition et avis conforme des autorités visées, selon le cas, aux articles 181 ou 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 42 E.

CHAPITRE III. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 23. Sont abrogés :

- l'arrêté royal du 1er février 1974 portant création du grade de gestionnaire de bibliothèque dans les greffes et parquets des cours et tribunaux et en fixant le traitement et le statut;

- l'arrêté royal du 2 mars 1977 portant création des grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux et en fixant le statut;

- l'arrêté royal du 2 mars 1977 portant statut pécuniaire du personnels des greffes et des parquets des cours et tribunaux et des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation;

- l'arrêté royal du 4 mars 1977 fixant les échelles de traitement dont les grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets sont dotés.

CHAPITRE IV. — *Dispositions transitoires*

Section 1re. — *Dispositions générales*

Art. 24. § 1er. Par dérogation à l'article 1er, § 1er, alinéa 2, du présent arrêté, le lauréat d'un examen de recrutement pour le grade de traducteur-réviseur, de téléphoniste ou de manœuvre, organisé ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve ses titres à la nomination au grade, respectivement, de traducteur-réviseur, d'agent administratif et d'ouvrier, créés par le présent arrêté.

§ 2. Par dérogation à l'article 1er, § 1er, alinéa 2, du présent arrêté, le lauréat d'un examen de recrutement pour le grade de messager, organisé ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve ses titres à la nomination au grade d'agent administratif créé par le présent arrêté.

Art. 25. De personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit artikel titularis zijn van een graad vermeld in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in een van de ingestelde graden bepaald in de rechterkolom :

telefonist(e)	administratief agent
hoofdtelefonist(e)	eerstaanwezend administratief agent
hulparbeider ketelstoker	arbeider
arbeider geschoold werkman A ketelstoker 1e klasse eerste vakman	geschoold arbeider
bibliotheekbeheerder vertaler-revisor	bibliotheekbeheerder vertaler-revisor

De personeelsleden benoemd overeenkomstig het eerste lid behouden in hun nieuwe graad de aancienniteit verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Voor de berekening van de graadancienniteit van de personeelsleden die in de graad van arbeider, vermeld in de rechterkolom, worden benoemd, worden de diensten die gepresteerd zijn in de graad van hulparbeider en van ketelstoker geacht verricht te zijn in de graad van arbeider, vermeld in de rechterkolom.

Voor de berekening van de graadancienniteit van de personeelsleden die in de graad van geschoold arbeider worden benoemd, worden de diensten die gepresteerd zijn in de graad van arbeider, vermeld in de linker kolom, van geschoold werkman A, van ketelstoker 1^e klasse en van eerste vakman A geacht verricht te zijn in de graad van geschoold arbeider.

De door deze personeelsleden verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 26. De personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit artikel titularis zijn van een graad vermeld in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in een van de ingestelde graden bepaald in de rechterkolom :

bode	administratief agent
eerstaanwezend bode hoofdbode eerstaanwezend hoofdbode	eerstaanwezend administratief agent

De personeelsleden benoemd overeenkomstig het eerste lid behouden in hun nieuwe graad de aancienniteit verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Voor de berekening van de graadancienniteit van de personeelsleden die in de graad van eerstaanwezend administratief agent worden benoemd, worden de diensten die gepresteerd zijn in de graad van eerstaanwezend bode, hoofdbode en eerstaanwezend hoofdbode geacht verricht te zijn in de graad van eerstaanwezend administratief agent.

De door deze personeelsleden verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 27. § 1. In afwijkung van de artikelen 1, § 1, tweede lid, en 6, van dit besluit, worden de personeelsleden die titularis zijn van de graad van autobestuurder-mecanicien, van autobestuurder-mecanicien-werkmeester of van eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien, waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, tot gerechtelijk technisch assistent benoemd indien zij zijn geslaagd voor het bijzonder toegangsexamen georganiseerd door de procureur des Konings. Vóór 31 december 1997 worden ten hoogste drie examens georganiseerd.

Onvermindert de artikelen 1, § 2, en 2, § 2, van dit besluit, behouden de titularissen van de graad van autobestuurder-mecanicien, van autobestuurder-mecanicien-werkmeester en van eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien die niet zijn geslaagd voor of niet hebben deelgenomen aan het examen bedoeld in het eerste lid, voor zich persoonlijk hun vroegere niveau en graad.

Art. 25. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent article sont titulaires d'un grade repris dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades créés figurant dans la colonne de droite :

telephoniste	agent administratif principal
téléphoniste-chef	agent administratif
manœuvre chauffeur de chaudière	ouvrier
ouvrier ouvrier qualifié A chauffeur de chaudière de 1re classe premier ouvrier spécialiste A	ouvrier qualifié
gestionnaire de bibliothèque traducteur-réviseur	gestionnaire de bibliothèque traducteur-réviseur

Les agents nommés en vertu du premier alinéa conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier, renseigné dans la colonne de droite, les services prestés dans le grade de manœuvre et de chauffeur de chaudière sont censés avoir été accomplis dans le grade d'ouvrier, renseigné dans la colonne de droite.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié les services prestés dans le grade d'ouvrier, renseigné dans la colonne de gauche, d'ouvrier qualifié A, de chauffeur de chaudière de 1^e classe et de premier ouvrier spécialiste A sont censés avoir été accomplis dans le grade d'ouvrier qualifié.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 26. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent article sont titulaires d'un grade repris dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades créés figurant dans la colonne de droite :

messager	agent administratif
messager principal messager-chef messager-chef principal	agent administratif principal

Les agents nommés en vertu du premier alinéa conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'agent administratif principal les services prestés dans le grade de messager principal, messager-chef et de messager-chef principal sont censés avoir été accomplis dans le grade d'agent administratif principal.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 27. § 1er. Par dérogation aux articles 1er, § 1er, alinéa 2, et 6, du présent arrêté, les agents titulaires de l'un des grades de qualification particulière de conducteur d'auto-mécanicien, de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier et de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule sont nommés assistant technique judiciaire moyennant la réussite d'un examen d'accession particulier organisé par le procureur du Roi. Trois sessions d'examen au maximum seront organisées avant le 31 décembre 1997.

Sans préjudice des articles 1er, § 2, et 2, § 2, du présent arrêté, les titulaires du grade de conducteur d'auto-mécanicien, de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier et de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule qui ne satisfont pas ou qui ne participent pas à l'examen prévu au 1er alinéa, conservent leurs anciens niveau et grade à titre personnel.

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de personeelsleden die in de graad van gerechtelijk technisch assistent worden benoemd, worden de diensten die gepresterd zijn in de graad van autobestuurder-mecanicien, autobestuurder-mecanicien-werkmeester en eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien geacht verricht te zijn in de graad van gerechtelijk technisch assistent.

De door deze personeelsleden verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Afdeling 2. — Bezoldigingsregeling

Art. 28. Voor de personeelsleden die krachtens de artikelen 25 en 26 van dit besluit ambtschalve benoemd worden in een nieuw opgerichte graad, wordt de wedde vastgesteld in de schaal die volgens de bij dit besluit gevoegde tabellen overeenstaat met de schaal van de opgerichte graad.

Art. 29. Het personeelslid benoemd tot de graad van vertaler en in dienst op datum van de inwerkingtreding van artikel 14 van dit besluit behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/2.

Art. 30. Tot op het moment van de inwerkingtreding van de artikelen 14 en 29 van dit besluit genieten de vertalers van de weddeschaal 23/2 en de eerstaanwezend vertalers van de weddeschaal 24/1.

Art. 31. Tot op het moment van de inwerkingtreding van artikel 13 van dit besluit, wordt de schaal van de hierna vermelde graden als volgt vastgesteld :

directeur : 15/1

attaché-hoofd van dienst : 14/1

eerste attaché : 13/2

attaché : 11/3

Art. 32. § 1. Tot op het moment van de inwerkingtreding van artikel 18 wordt aan de graad van vertaler-revisor de weddeschaal 10/1 verbonden. De vertaler-revisor die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de volgende schaal :

853.110-1.310.819
3/1 x 24.933
10/2 x 38.291

§ 2. Tot op het moment van de inwerkingtreding van artikel 18 kan de vertaler-revisor die ten minste twaalf jaar dienst heeft, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek, de weddeschaal 11/3 verkrijgen.

De dienstjaren in een parket, een griffie of een auditoraat worden in aanmerking genomen.

Art. 33. Het personeelslid benoemd tot de graad van bibliotheekbeheerder die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit de weddeschaal 24/1 geniet, behoudt het voordeel ervan.

Art. 34. Het personeelslid benoemd in de graad van eerstaanwezend administratief agent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van hoofdtelefonist(e) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 44/1.

Art. 35. Het personeelslid benoemd in de graad van geschoold arbeider, voorheen bekleed met de geschraptte graad van eerste vakman A en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 44/1.

Art. 36. § 1. De personeelsleden bedoeld in artikel 27, § 1, tweede lid, van dit besluit, behouden het voordeel van hun vroegere weddeschaal vermeerderd met 1 %, vastgesteld als volgt :

- autobestuurder-mecanicien :

509.280-592.240
3/1 x 4.386
2/2 x 4.386
10/2 x 6.103
Kl. 18 jaar.

- autobestuurder-mecanicien met vier jaar graad-ancienniteit :

524.615-615.169
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Kl. 18 jaar.

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant technique judiciaire les services prestés dans le grade de conducteur d'auto-mécanicien, conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier, premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule sont censés avoir été accomplis dans le grade d'assistant technique judiciaire.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Section 2. — Statut pécuniaire

Art. 28. Pour les agents nommés dans un nouveau grade créé, en vertu des articles 25 et 26 du présent arrêté, le traitement est fixé dans l'échelle correspondant à celle du grade créé, selon les tableaux annexés au présent arrêté.

Art. 29. L'agent nommé au grade de traducteur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur de l'article 14 du présent arrêté conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/2.

Art. 30. Jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 14 et 29 du présent arrêté, les traducteurs bénéficient de l'échelle de traitement 23/2 et les traducteurs principaux de l'échelle de traitement 24/1.

Art. 31. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 13 du présent arrêté, l'échelle de chacun des grades repris ci-après est fixée comme suit :

directeur : 15/1

attaché-chef de service : 14/1

premier attaché : 13/2

attaché : 11/3

Art. 32. § 1er. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 18 du présent arrêté, l'échelle de traitement 10/1 est liée au grade de traducteur-reviseur. Le traducteur-reviseur qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement suivante :

853.110-1.310.819
3/1 x 24.933
10/2 x 38.291

§ 2. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 18 du présent arrêté, le traducteur-reviseur qui compte au moins douze ans de fonction peut, sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire, obtenir l'échelle de traitement 11/3.

Il sera tenu compte des années de fonction exercées dans un parquet, une greffe ou un auditiorat.

Art. 33. L'agent nommé au grade de gestionnaire de bibliothèque qui bénéficie de l'échelle 24/1 à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, en conserve l'avantage.

Art. 34. L'agent nommé au grade d'agent administratif principal revêtu auparavant du grade rayé de téléphoniste-chef et qui est en service au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle 44/1.

Art. 35. L'agent nommé au grade d'ouvrier qualifié revêtu auparavant du grade rayé de premier ouvrier spécialiste A et qui est en service au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle 44/1.

Art. 36. § 1er. Les agents visés à l'article 27, § 1er, alinéa 2, du présent arrêté conservent le bénéfice de leur ancienne échelle majorée de 1 % et fixée comme suit :

- conducteur d'auto-mécanicien :

509.280-592.240
3/1 x 4.386
2/2 x 4.386
10/2 x 6.103
Cl. 18 ans.

- conducteur d'auto-mécanicien qui compte une ancienneté de grade de quatre ans :

524.615-615.169
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

- autobestuurder-mecanicien met ten minste twaalf jaar dienst, op voordracht en op eensluidend advies van de instanties bedoeld in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek :

524.615-615.169
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 jaar.

De dienstjaren in een parket, een greffe of een auditoraat worden in aanmerking genomen.

- autobestuurder-mecanicien-werkmeester :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 jaar.

- eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 jaar.

§ 2. Het personeelslid benoemd in de graad van gerechtelijk technisch assistent, voorheen bekleed met de afgeschafte graad van autobestuurder-mecanicien-werkmeester, behoudt, tot op het tijdstip dat hij een wedde ontvangt die ten minste gelijkwaardig is in de weddeschaal 30 E of 30 F, het voordeel van de volgende weddeschaal :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 jaar.

§ 3. Het personeelslid benoemd in de graad van gerechtelijk technisch assistent, voorheen bekleed met de afgeschafte graad van eerste vakman-ploegbaas-voertuigmecanicien, behoudt, tot op het tijdstip dat hij een wedde ontvangt die ten minste gelijkwaardig is in de weddeschaal 30 E of 30 F, het voordeel van de volgende weddeschaal :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 jaar.

Art. 37. Tot op het moment van de inwerkingtreding van de artikelen 24, § 2, en 26 genieten de boden van de weddeschaal 42 B, de eerstaanwezend boden, de hoofdboden en de eerstaanwezend hoofdboden van de weddeschaal 42 C.

HOOFDSTUK V. — Inwerkingtredingen en slotbepaling

Art. 38. Met uitzondering van de artikelen 13, 14, 17, 18, 24, § 2, 26 en 29, heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 39. De artikelen 13, 17 en 18 en bijlage II van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 juni 1994.

Art. 40. De artikelen 24, § 2, en 26 van dit besluit hebben uitwerking op datum vastgesteld door de wet die de algemene graad van bode, voorzien door het Gerechtelijk Wetboek, zal opheffen.

Art. 41. De artikelen 14 en 29 hebben uitwerking op datum vastgesteld door de wet die de diplomavereisten bepaald in artikel 281 van het Gerechtelijk Wetboek zal wijzigen.

Art. 42. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

- conducteur d'auto mécanicien qui compte au moins douze ans de fonction, sur proposition et avis conforme des autorités visées à l'article 184 du Code judiciaire :

524.615-615.169
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

Il sera tenu compte des années de fonctions exercées dans un parquet, un greffe ou un auditotat.

- conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

- premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

§ 2. L'agent nommé au grade d'assistant technique judiciaire revêtu auparavant du grade supprimé de conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier, conserve l'avantage, jusqu'à ce qu'il obtienne un traitement au moins égal dans l'échelle 30 E ou 30 F, de l'échelle suivante :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

§ 3. L'agent nommé au grade d'assistant technique judiciaire revêtu auparavant du grade supprimé de premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule, conserve l'avantage, jusqu'à ce qu'il obtienne un traitement au moins égal dans l'échelle 30 E ou 30 F, de l'échelle suivante :

562.880-653.434
3/1 x 4.386
2/2 x 6.103
10/2 x 6.519
Cl. 18 ans.

Art. 37. Jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 24, § 2, et 26 du présent arrêté, les messagers bénéficient de l'échelle de traitement 42 B et les messagers principaux, les messagers-chefs et les messagers-chefs principaux de l'échelle de traitement 42 C.

CHAPITRE V. — Entrées en vigueur et disposition finale

Art. 38. A l'exception des articles 13, 14, 17, 18, 24, § 2, 26 et 29, le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 39. Les articles 13, 17 et 18 et l'annexe II du présent arrêté produisent leurs effets le 1er juin 1994.

Art. 40. Les articles 24, § 2, et 26 du présent arrêté produisent leurs effets à la date fixée par la loi qui rayera le grade de qualification générale de messager prévu par le Code judiciaire.

Art. 41. Les articles 14 et 29 du présent arrêté produisent leurs effets à la date fixée par la loi qui modifiera les conditions de diplôme requises par l'article 281 du Code judiciaire.

Art. 42. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

BIJLAGE I

Conversietabel van de geschrapté graden en de eraan verbonden weddeschalen			
Wervingsgraden			
Geschrapté graad	Weddeschaal verbon-den aan de geschrapté graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbon-den aan de opge-richte graad
hulparbeider (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	40/1 41/2	arbeider (niveau 4)	40A 40B
ketelstoker (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	40/2 41/2	arbeider (niveau 4)	40A 40B
telefonist(e) (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	42/1 499.063-581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	administratief agent (niveau 4)	42B 42B
bode na 4 jaar graadancienniteit	40/2 41/2	administratief agent (niveau 4)	42B 42B
bibliotheekbeheerder (niveau 2) na twaalf jaar dienst	22/4 24/1	bibliotheekbeheerder (niveau 2+)	26E 26H

Geschrapté graad	Weddeschaal verbon-den aan de geschrapté graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbon-den aan de opge-richte graad
Bevorderingsgraden			
arbeider (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
geschoold werkman A (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	42/2 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C 42C
ketelstoker 1 ^e klasse (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
eerste vakman A (niveau 4)	44/1	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
hoofdtelefonist(e) (niveau 4)	44/1	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
eerstaanwezend bode (niveau 4)	42/2	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
hoofdbode (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
eerstaanwezend hoofdbode (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C

ANNEXE I

Tableau de conversion des grades rayés et des échelles de traitement y liées			
Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Grades de recrutement			
manceuvre (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	40/1 41/2	ouvrier (niveau 4)	40A 40B
chauffeur de chaudière (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	40/2 41/2	ouvrier (niveau 4)	40A 40B
téléphoniste (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	42/1 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif (niveau 4)	42B 42B
messager après 4 ans d'ancienneté de grade	40/2 41/2	agent administratif (niveau 4)	42B 42B
gestionnaire de bibliothèque (niveau 2) après douze ans de service	22/424/1	gestionnaire de bibliothèque (niveau 2+)	26E 26H

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Grades de promotions			
ouvrier (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
ouvrier qualifié A (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	42/2 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C 42C
chauffeur de chaudière de 1 ^{re} classe (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
premier ouvrier spécialiste A (niveau 4)	44/1	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
téléphoniste-chef (niveau 4)	44/1	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager principal (niveau 4)	42/2	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager-chef (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager-chef principal (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif principal (niveau 4)	42C

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 maart 1996.

ALBERT
Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 mars 1996.

ALBERT
Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

BIJLAGE II

Conversietabel van de geschrapté graden en de eraan verbonden weddeschalen			
Wervingsgraden			
Geschrapté graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapté graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
hulparbeider (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	40/1 41/2	arbeider (niveau 4)	40A 40B
ketelstoker (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	40/2 41/2	arbeider (niveau 4)	40A 40B
telefonist(e) (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	42/1 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	administratief agent (niveau 4)	42B 42B
bode na 4 jaar graadancienniteit	40/2 41/2	administratief agent (niveau 4)	42B 42B
bibliotheekbeheerder (niveau 2) na twaalf jaar dienst	22/4 24/1	bibliotheekbeheerder (niveau 2+)	26E 26H
vertaler-revisor (niveau 1) na 4 jaar graadancienniteit na twaalf jaar dienst	10/1 853.110 - 1.310.819 3 x 1 x 24.933 10 x 2 x 38.291 11/3	vertaler-revisor (niveau 1)	10A 10B 10C
Bevorderingsgraden			
arbeider (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
geschoold werkman A (niveau 4) na 4 jaar graadancienniteit of na twaalf jaar dienst	42/2 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C 42C
ketelstoker 1 ^e klasse (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
eerste vakman A (niveau 4)	44/1	geschoold arbeider (niveau 4)	42C
hoofdtelefonist(e) (niveau 4)	44/1	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
eerstaanwezend bode (niveau 4)	42/2	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
hoofdbode (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C
eerstaanwezend hoofdbode (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	eerstaanwezend administratief agent (niveau 4)	42C

ANNEXE II

Tableau de conversion des grades rayés et des échelles de traitement y liées			
Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Grades de recrutement			
manoeuvre (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	40/1 41/2	ouvrier (niveau 4)	40A 40B
chauffeur de chaudière (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	40/2 41/2	ouvrier (niveau 4)	40A 40B
téléphoniste (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	42/1 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif (niveau 4)	42B 42B
messager après 4 ans d'ancienneté de grade	40/2 41/2	agent administratif (niveau 4)	42B 42B
gestionnaire de bibliothèque (niveau 2) après douze ans de service	22/4 24/1	gestionnaire de bibliothèque (niveau 2+)	26E 26H
traducteur-réviseur (niveau 1) après 4 ans d'ancienneté de grade	10/1 853.110 - 1.310.819 3 x 1 x 24.933 10 x 2 x 38.291 11/3	traducteur-réviseur (niveau 1)	10A 10B
après douze ans de service			10C
Grades de promotions			
ouvrier (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
ouvrier qualifié A (niveau 4) après 4 ans d'ancienneté de grade ou après douze ans de service	42/2 499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C 42C
chauffeur de chaudière de 1 ^e classe (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
premier ouvrier spécialiste A (niveau 4)	44/1	ouvrier qualifié (niveau 4)	42C
téléphoniste-chef (niveau 4)	44/1	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager principal (niveau 4)	42/2	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager-chef (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif principal (niveau 4)	42C
messager-chef principal (niveau 4)	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	agent administratif principal (niveau 4)	42C

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 maart 1996.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 mars 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY